

Poland-Siemiaticze: Firefighting vehicles
OJ S 97/2020 19/05/2020
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Siemiaticze
Postal address: ul. Tadeusza Kościuszki 35
Town: Siemiaticze
NUTS code: PL84 Podlaskie
Postal code: 17-300
Country: Poland
Contact person: Wiesław Klepacki
E-mail: sekretariat@gminasiemiaticze.pl
Telephone: +48 856552860
Fax: +48 856552911
Internet address(es):
Main address: <http://bip.ug.siemiaticze.wrotapodlasia.pl>

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Milejczyce
Postal address: ul. Szkolna 5
Town: Milejczyce
NUTS code: PL84 Podlaskie
Postal code: 17-332
Country: Poland
Contact person: Wiesław Klepacki
E-mail: sekretariat@gminasiemiaticze.pl
Telephone: +48 856552860
Fax: +48 856552911
Internet address(es):
Main address: <http://bip.ug.milejczyce.wrotapodlasia.pl/>

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Dziadkowice
Postal address: Dziadkowice 13
Town: Dziadkowice
NUTS code: PL84 Podlaskie
Postal code: 17-306
Country: Poland
Contact person: Wiesław Klepacki
E-mail: sekretariat@gminasiemiaticze.pl
Telephone: +48 856552860
Fax: +48 856552911

Internet address(es):

Main address: <http://bip.ug.dziadkowice.wrotapodlasia.pl/>

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Nurzec-Stacja

Postal address: ul. Żerczycka 33

Town: Nurzec-Stacja

NUTS code: PL84 Podlaskie

Postal code: 17-330

Country: Poland

Contact person: Wiesław Klepacki

E-mail: sekretariat@gminasiemiatycze.pl

Telephone: +48 856552860

Fax: +48 856552911

Internet address(es):

Main address: <http://bip.ug.nurzec.wrotapodlasia.pl/>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Dostawa dwóch średnich oraz dwóch lekkich samochodów ratowniczo-gaśniczych z napędem 4 x 4

Reference number: RG.271.4.2020

II.1.2. Main CPV code

34144210 Firefighting vehicles

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest dostawa dwóch średnich oraz dwóch lekkich samochodów ratowniczo-gaśniczych z napędem 4 x 4, wyspecyfikowanych w formularzach parametrów technicznych wg załączników nr 2a – 2b do SIWZ.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 2 234 000,00 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Dostawa dwóch średnich samochodów ratowniczo-gaśniczych z napędem 4 x 4
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144210 Firefighting vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL84 Podlaskie

Main site or place of performance: a) OSP w Słochach Annopolskich, Słochy Annopolskie 39A, 17-300 Siemiatycze (na terenie gminy Siemiatycze), POLSKA; b) OSP w Milejczycach, ul. 3 Maja 44, 17-332 Milejczyce (na terenie gminy Milejczyce), POLSKA.

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia w zakresie pierwszej części zamówienia jest dostawa dwóch identycznych średnich samochodów ratowniczo-gaśniczych z napędem 4 x 4, wyspecyfikowanych w formularzu parametrów technicznych zawartym w załączniku nr 2a do SIWZ.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Okres oferowanej gwarancji / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Projekt pn. „Wspólne inicjatywy na rzecz poprawy bezpieczeństwa obszaru transgranicznego w przypadku katastrof ekologicznych i chemicznych” w ramach programu Współpracy Transgranicznej Polska-Białoruś-Ukraina, nr projektu PBU1/0077/16

II.2.14. Additional information

Każda z dwóch Gmin zawarła odrębną umowę z Wykonawcą na kwotę 670 000 PLN netto.

II.2. Description**II.2.1. Title**

Dostawa dwóch lekkich samochodów ratowniczo-gaśniczych z napędem 4 x 4
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144210 Firefighting vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL84 Podlaskie

Main site or place of performance: a) OSP w Nurcu Stacji, ul. Nowa 1, 17-330 Nurzec-Stacja (na terenie gminy Nurzec-Stacja), POLSKA; b) OSP w Hornowie, Hornowo, 17-306 Dziadkowice (na terenie gminy Dziadkowice), POLSKA.

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia w zakresie drugiej części zamówienia jest dostawa dwóch identycznych lekkich samochodów ratowniczo-gaśniczych z napędem 4 x 4,

wyspecyfikowanych w formularzu parametrów technicznych zawartym w załączniku nr 2b do SIWZ.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Okres oferowanej gwarancji / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Projekt pn. „Wspólne inicjatywy na rzecz poprawy bezpieczeństwa obszaru transgranicznego w przypadku katastrof ekologicznych i chemicznych” w ramach programu Współpracy Transgranicznej Polska-Białoruś-Ukraina, nr projektu PBU1/0077/16

II.2.14. Additional information

Każda z dwóch Gmin zawarła odrębną umowę z Wykonawcą na kwotę 447 000 PLN netto.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 047-110408](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1

Title:

Dostawa dwóch średnich samochodów ratowniczo-gaśniczych z napędem 4 x 4

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

12/05/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2
Number of tenders received from SMEs: 2
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0
Number of tenders received by electronic means: 2
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Stolarczyk Mirosław Technologia Pożarnicza
Postal address: ul. Ściegiennego 268A
Town: Kielce
NUTS code: PL721 Kielecki
Postal code: 25-116
Country: Poland
E-mail: biuro@stolarczyk.pl
Internet address: www.stolarczyk.pl
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 1 317 073,17 PLN
Total value of the contract/lot: 1 340 000,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Contract No: 2

Lot No: 2

Title:

Dostawa dwóch lekkich samochodów ratowniczo-gaśniczych z napędem 4 x 4

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

12/05/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1
Number of tenders received from SMEs: 1
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0
Number of tenders received by electronic means: 1
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Szybicki Sprzęt i Zabudowy Pojazdów Specjalistycznych Waldemar Szybicki
Postal address: ul. Lipowa 10
Town: Koziegłowy

NUTS code: PL22 Śląskie
Postal code: 62-028
Country: Poland
E-mail: szybicki@szybicki.com.pl
Internet address: www.szybicki.com.pl
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 861 788,62 PLN

Total value of the contract/lot: 894 000,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17 A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie ustawy Pzp albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.
2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej.
3. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 1 i 2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17 A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/>

VI.5.

Date of dispatch of this notice

14/05/2020